

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 146

Volume 23

12 June 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1458/80 of 9 June 1980 amending Regulation (EEC) No 1417/78 on the aid system for dried fodder 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1459/80 of 9 June 1980 amending Regulation (EEC) No 1119/78 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 1460/80 of 9 June 1980 limiting the granting of production aid for Williams pears and cherries, preserved in syrup, for the 1980/81 marketing year 4
- Commission Regulation (EEC) No 1461/80 of 11 June 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 5
- Commission Regulation (EEC) No 1462/80 of 11 June 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 7
- Commission Regulation (EEC) No 1463/80 of 11 June 1980 fixing the import levies on rice and broken rice 9
- Commission Regulation (EEC) No 1464/80 of 11 June 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 1465/80 of 11 June 1980 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 1466/80 of 9 June 1980 amending Regulation (EEC) No 3035/79 laying down conditions for the entry of flue cured Virginia type, light air cured Burley type (including Burley hybrids), light air cured Maryland type and fire cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff 15

Contents (continued)

- ★ Commission Regulation (EEC) No 1467/80 of 10 June 1980 laying down detailed rules limiting the granting of production aid for Williams pears and cherries preserved in syrup 17
 - ★ Commission Regulation (EEC) No 1468/80 of 10 June 1980 fixing, for the 1980/81 marketing year, the amount of production aid for Williams pears and cherries preserved in syrup, and the minimum price to be paid to producers 18
-

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1383/80 of 5 June 1980 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced (OJ No L 140, 5. 6. 1980) 20

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1414/80 of 5 June 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products (OJ No L 142, 6. 6. 1980) 20

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1458/80**of 9 June 1980****amending Regulation (EEC) No 1417/78 on the aid system for dried fodder**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1117/78 of 22 May 1978 on the common organization
of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 114/80⁽²⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No
1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried
fodder⁽³⁾ set the minimum quality requirements with
which the dried fodder referred to in Article 1 of
Regulation (EEC) No 1117/78 must comply in order
to qualify for the aid, in particular its minimum crude
protein content in dry matter;

Whereas Regulation (EEC) No 114/80 added to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78 certain new
products; whereas, in consequence, it is necessary to
supplement Article 5 of Regulation (EEC) No 1417/78
by fixing the minimum crude protein contents for
those products;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1117/78,
in its amended version, applies as from 1 April 1979;
whereas it is necessary, therefore, to provide for the
application of the measure referred to above as from
the same date;

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78
lays down the method of adjustment for advance
fixings of the additional aid on the basis of the
forward prices on the world market; whereas,
however, at the time of such advance fixings, account
is not taken of the alteration of the guide price valid

for the following marketing year; whereas, in order to
maintain a fair return for agricultural producers of
fodder for drying, the amount of the additional aid
applicable on the day on which the application is
lodged should also be adjusted according to the guide
price for the month in which the quantities of dried
fodder leave the processing undertaking,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1417/78 is hereby amended as
follows:

1. The first subparagraph of Article 5 (b) is hereby
replaced by the following:

'(b) The minimum crude protein content in dry
matter shall not be less than:

- 8 % for the products listed in Article 1 (a)
of Regulation (EEC) No 1117/78,
- 14 % for the products listed in the second
indent of Article 1 (b) and (c), second
indent of Regulation (EEC) No 1117/78,
- 45 % for the products listed in the first
indent of Article 1 (c) of Regulation (EEC)
No 1117/78.'

2. Article 11 is hereby replaced by the following:

'Article 11

In cases of advance fixing from 1 April 1980, the
amount of the additional aid applicable on the day
on which the application is lodged shall be
adjusted according to:

- the difference between the guide price valid on
the same day and that valid on the day on

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

which the quantities of dried fodder leave the processing undertaking,

- a corrective amount calculated with account taken of the trend of forward prices on the world market.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, Article 1 (1) shall apply with effect from 1 April 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1980.

For the Council

The President

F. FOSCHI

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1459/80

of 9 June 1980

amending Regulation (EEC) No 1119/78 laying down special measures for peas and field beans used in the feeding of animals

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 1119/78 ⁽³⁾ provides for the granting of aid for peas and field beans harvested in the Community and used in the manufacture of animal feedingstuffs;

Whereas it has become apparent that certain undertakings use the abovementioned products for the extraction of a protein concentrate intended for human consumption; whereas the other products obtained in this extraction process, which represent the major part of the quantity employed, are intended for use in animal feedingstuffs; whereas the aid should also be granted to these undertakings in proportion to the quantities of peas and field beans intended for the manufacture of animal feedingstuffs, on condition that the products in question have a certain protein content,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1119/78 shall be replaced by the following:

'2. Aid shall be granted only to manufacturers of animal feedingstuffs and to undertakings which extract protein concentrate which:

- satisfy the conditions necessary to qualify for aid,
- have concluded with producers of peas and field beans, or with other natural or legal persons, contracts providing for the payment to such producers of a price no lower than the minimum price.

This minimum price shall be fixed at a level which, allowing for market fluctuations and the cost of transporting the products in question from the producer to the processor, will enable producers to obtain a fair return.

This price shall be fixed at the same time as the activating price and in accordance with the same procedure.

In the case of undertakings extracting protein concentrate, the abovementioned aid shall be granted only to a predetermined proportion of the quantities of by-products deriving from the manufacture of protein concentrates intended for use in animal feedingstuffs, provided that the protein content of the by-products is at least equal to a minimum to be determined.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to peas and field beans employed as from 1 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 June 1980.

For the Council

The President

F. FOSCHI

⁽¹⁾ OJ No C 85, 8. 4. 1980, p. 11.

⁽²⁾ Opinion delivered on 26 March 1980 (not yet published in the *Official Journal*).

⁽³⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1460/80**of 9 June 1980****limiting the granting of production aid for Williams pears and cherries,
preserved in syrup, for the 1980/81 marketing year**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
516/77 of 14 March 1977 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2999/79⁽²⁾, and in particular Article 3a (5)
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77
established a system of production aid for certain
products processed from fruit and vegetables; whereas
in cases where the situation envisaged in paragraph 5 of
the said Article arises, it is possible to limit the
granting of production aid to a specified quantity,
taking account of average Community production
over the three years preceding the marketing year for
which aid is fixed;

Whereas, for the 1980/81 marketing year, such a situa-
tion is likely to arise in the case of Williams pears and
cherries, preserved in syrup, listed in Annex Ia to
Regulation (EEC) No 516/77; whereas, therefore, the
granting of production aid in respect of those
products should be limited to a specified quantity in
accordance with the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1980/81 marketing year, the granting of
production aid shall be limited :

- in the case of Williams pears, preserved in syrup,
falling within subheading ex 20.06 B of the
Common Customs Tariff, to 74 000 tonnes,
- in the case of hard-fleshed heart cherries and
other sweet cherries, preserved in syrup, falling
within subheading ex 20.06 B of the Common
Customs Tariff, to 26 750 tonnes,
- in the case of Morello cherries, preserved in syrup,
falling within subheading ex 20.06 B of the
Common Customs Tariff, to 49 140 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from :

- 15 July 1980 in the case of products referred to in
the first indent of Article 1,
- 1 May 1980 in the case of products referred to in
the second and third indents of Article 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 9 June 1980.

For the Council

The President

F. FOSCHI

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1461/80**of 11 June 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 June 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 June 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	97.88
10.01 B	Durum wheat	118.73 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	82.57 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	88.29
10.04	Oats	76.14
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	98.23 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	3.86
10.07 B	Millet	16.98 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	91.58 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	151.89
11.01 B	Rye flour	131.32
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	198.50
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	161.88

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1462/80

of 11 June 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
10 June 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(5) OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 June 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1463/80
of 11 June 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1405/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 5. 6. 1980, p. 6.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1464/80**of 11 June 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1406/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 5. 6. 1980, p. 8.

to the Commission Regulation of 11 June 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1465/80

of 11 June 1980

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar, exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 June 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 June 1980 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar : (a) Candy sugar (b) Other raw sugar	— 0 ⁽¹⁾ — ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1466/80

of 9 June 1980

amending Regulation (EEC) No 3035/79 laying down conditions for the entry of flue cured Virginia type, light air cured Burley type (including Burley hybrids), light air cured Maryland type and fire cured tobacco, falling within subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/77⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas it is appropriate to provide that tobacco having the characteristics indicated in the text of subheading 24.01 A of the Common Customs Tariff shall be classified in that subheading even if it is not accompanied by a certificate of authenticity, provided that it can be put into free circulation without payment of customs duty;

Whereas the certificate of authenticity should be drawn up in an official Community language and, where appropriate, an official language of the exporting country; whereas it appears appropriate to extend the period of validity of the certificate;

Whereas it is appropriate to extend from 30 June until 31 December 1980 the provisions laid down for tobacco originating in countries or territories which benefit from the generalized system of preferences;

Whereas it is therefore necessary to make appropriate amendments to Commission Regulation (EEC) No 3035/79⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3035/79 shall be amended as follows:

1. The following paragraph shall be added to Article 1 (1):

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 26.

'However, tobacco as described in the foregoing subparagraph which, by virtue of a Community provision, is free of customs duty at the time of its entry into free circulation, shall be classified under subheading 24.01 A without a certificate of authenticity.'

2. Article 2 shall be replaced by the following:

Article 2

1. The certificate corresponding to the model set out in Annex I shall be printed and drawn up in one of the official languages of the European Economic Community and, where appropriate, an official language of the exporting country. The size of the certificate shall be approximately 210 × 297 millimetres. The paper used shall be white and weigh not less than 40 grams per square metre.

2. Each certificate shall bear an individual serial number given by the issuing authority.

3. The customs authorities of the Member State in which the tobacco is presented may require a translation of the certificate.'

3. Article 4 shall be replaced by the following:

Article 4

The certificate or, where the consignment has been split, a photocopy of the certificate, as provided for in Article 7, shall be presented within 24 months of the date of issue of the certificate to the customs authorities of the importing Member State, together with the goods to which it relates.'

4. Article 8 (2) shall be replaced by the following:

2. In the case of tobacco referred to in Article 1, originating in countries or territories which benefit from the generalized system of preferences, the certificate may, until 31 December 1980, be replaced by a certificate of origin type A, including the attestation of authenticity, even if those countries or territories do not benefit from the generalized system of preferences for unmanufactured tobacco.'

5. In the second column of Annex II, the words 'or its authorized offices' shall be added after the name of each issuing authority.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 June 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1467/80

of 10 June 1980

laying down detailed rules limiting the granting of production aid for Williams pears and cherries preserved in syrup

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2999/79⁽²⁾, and in particular Article 3c thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1460/80⁽³⁾, fixed at 74 000 tonnes, at 26 750 tonnes and at 49 140 tonnes respectively the quantities of Williams pears preserved in syrup, hard-fleshed heart cherries and other sweet cherries and Morello cherries preserved in syrup which are eligible for aid; whereas it is appropriate to lay down provisions governing the distribution of the aforementioned overall quantities among the various processing undertakings;

Whereas it is appropriate to specify the quantity of those preserved products in respect of which the new undertakings may be eligible for aid;

Whereas Regulation (EEC) No 1731/79⁽⁴⁾, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1980/81 marketing year, production aid granted in respect of Williams pears preserved in

syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, shall be limited, for each processing undertaking to 102.94 % of the quantity produced during the 1978/79 marketing year.

2. For the 1980/81 marketing year, production aid granted:

- in respect of hard-fleshed heart cherries and other sweet cherries preserved in syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, shall be limited for each processing undertaking to 83.45 % of the quantity produced during the 1979/80 marketing year,
- in respect of morello cherries preserved in syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff shall be limited, for each processing undertaking, to 89.73 % of the quantity produced during the 1979/80 marketing year.

Article 2

As regards the products listed in Article 1, the percentage referred to in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1530/78⁽⁵⁾, shall be fixed, for the 1980/81 marketing year, at 2 % of the overall quantity which is produced on the territory of each Member State and which is eligible for aid under Article 1.

Article 3

Regulation (EEC) No 1731/79 is hereby repealed with effect from 15 July 1980.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽³⁾ See page 4 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1468/80

of 10 June 1980

fixing, for the 1980/81 marketing year, the amount of production aid for Williams pears and cherries preserved in syrup, and the minimum price to be paid to producers

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2999/79⁽²⁾, and in particular Article 3c thereof,

Whereas Article 3b of Regulation (EEC) No 516/77 laid down the criteria for fixing the amount of production aid; whereas according to those criteria the aid should be fixed at the levels set out below;

Whereas, under Article 3a (3) of Regulation (EEC) No 516/77, the minimum price to be paid to producers is calculated on the basis of:

- the minimum price in force during the preceding marketing year, and
- the trend in production costs in the fruit and vegetable sector;

Whereas according to those criteria minimum price should be fixed at the levels set out below;

Whereas the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1980/81 marketing year, the amount of production aid for Williams pears preserved in syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, as referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be fixed at 23.16 ECU per 100 kilograms, immediate packing included.

2. The minimum price referred to in Article 3a (3) of Regulation (EEC) No 516/77 to be paid to producers shall be fixed for the marketing year in question at 29.48 ECU per 100 kilograms net of Williams pears, ex-grower.

Article 2

1. For the 1980/81 marketing year, the amount of the production aid for hard-fleshed heart cherries and

other stoned sweet cherries preserved in syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, as referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be fixed at 29.21 ECU per 100 kilograms, immediate packing included.

This amount shall be multiplied by the coefficient 0.90 in order to obtain the aid for hard-fleshed heart cherries and other unstoned sweet cherries preserved in syrup.

2. The minimum price to be paid to the producer as referred to in Article 3a (3) of the said Regulation shall be fixed for the marketing year in question at 66.40 ECU per 100 kilograms net of hard-fleshed heart cherries and other sweet cherries, ex-grower.

Article 3

1. For the 1980/81 marketing year, the amount of the production aid for stoned morello cherries preserved in syrup, falling within subheading ex 20.06 B of the Common Customs Tariff, as referred to in Article 3a of Regulation (EEC) No 516/77, shall be fixed at 31.11 ECU per 100 kilograms, immediate packing included.

This amount shall be multiplied by the coefficient 0.83 in order to obtain the aid for unstoned morello cherries preserved in syrup.

2. The minimum price to be paid to the producer as referred to in Article 3a (3) of the said Regulation shall be fixed for the marketing year in question at 74.60 ECU per 100 kilograms net of morello cherries, ex-grower.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply with effect from:

- 15 July 1980 in respect of Williams pears preserved in syrup,
- 12 May 1980 respectively for hard-fleshed heart cherries and other cherries and morello cherries preserved in syrup.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 31. 12. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1383/80 of 5 June 1980 fixing the amounts by which import duties on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced

(Official Journal of the European Communities No L 140 of 5 June 1980)

Page 63, Annex :

column 'Ireland', subheading 02.01 A II a) 1 :

for: 76,888,

read: 79,888 ;

column 'Italia', subheading 02.01 A II a) 4 bb) :

for: 246 717,

read: 240 717.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1414/80 of 5 June 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

(Official Journal of the European Communities No L 142 of 6 June 1980)

The Annex on page 7 shall be replaced by the following :

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	13.00 ⁽¹⁾	27.40 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3.50 ⁽¹⁾	19.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	7.80 ⁽¹⁾	31.90 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	5.00	30.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	14.00	61.20 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Greece, Spain and Lebanon : 0.60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia : 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	0.77	4.18
07.03 A II	0.77	4.18
15.17 B I a)	1.75	9.50
15.17 B I b)	2.80	15.20
23.04 A II	0.62	2.55

